

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE
Zusatzkennnummer

Lastwagen (Fahrgestell)

MERCEDES-BENZ

2 2 3 8 / 6 x 2

CH 39 3 2 8 2

Hersteller DAIMLER-BENZ AG, D-7000 Stuttgart (D)
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "2238/6x2" (zus. Buchstabe: L= Luftfederung)
vor Fahrgestellnummer "CH 623" (CH= nur am Fahrgestell)
 Herstellerplakette rechts, im Einstieg
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Längsträger über Vorderachse
 Motorkennzeichen "OM 422 LA I/." links, hinten seitlich am Motorblock (Plakette)
 Hauptimporteur MERCEDES-BENZ (SCHLITZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren
 Geprüftes Fahrzeug CH62306814967233

Fahrgestell	Motor		
Anzahl Achsen <u>1+1 Doppelachse *) Anzahl Räder <u>8</u></u>	Marke <u>MERCEDES-BENZ</u> Typ <u>OM 422 LA I/.</u>		
Lenkung <u>mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe</u>	Sauart <u>V (Turbo)</u> Takte <u>4</u>		
Getriebe <u>siehe EK</u>	Treibstoff <u>D</u> Lage <u>vorn</u>		
Anzahl Gänge <u>siehe EK</u> Achsantrieb <u>auf Mittelachse</u>	Kühlung <u>Wasser</u> Anzahl Zylinder <u>8</u>		
Betriebsbremse <u>Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder, stufenlos lastabh. Bremskraftregler a. Doppelachse Proportionalventil a. Vria, V. = "ABS" (BOSCH/WABCO)</u>	Bohrung <u>128</u> Hub <u>142</u>		
Hilfsbremse <u>Federspeicher, abstufbar, LB, auf Doppelachse, Betriebsdruck + Notlösung über 4-Kreis-Schutzventil; mech. Lösevorrichtung = Spindel an Zylinder</u>	Hubraum <u>14611</u> Steuer-PS <u>74,41</u>		
Feststellbremse <u>Staudruck nicht abstufbar</u>	Leistungs-kW <u>276 DIN</u> bei U/min <u>2300</u>		
Dauerbremse <u>Doppelmanometer + Kontrolllampe</u>	Lärm-Standmessung <u>74</u> dBA bei U/min <u>1725</u>		
2-Kreis-Kontroll	Schalldämpfer <u>2 Töpfe: 760xØ245 mm 1010xØ320 mm</u>		x)
	Abgasprüfung <u>Bacharach = 8,0</u>		
	Entstörung <u>---</u>		

Karosserie	<u>Frontlenkerkabine</u>	Gewichte	vorn <u>4700</u>	hinten <u>3475</u>	total <u>8175</u>	§)
Anzahl Türen <u>2</u>	Geschw. Messer <u>Tachograph</u>	Leergewicht <u>(Leergewicht Kabine/Fahrgestell)</u>				
Sicherheitsgurten <u>v</u>	h <u>2/470x150x200mm</u>	Gesamtgewicht <u>19000</u>				
Unterlegkeil <u>2/470x150x200mm</u>	Rückspiegel <u>2/beidseitig</u>	Fabrikgarantie <u>6500</u>				
Diebstahlsicherung <u>---</u>		Reifengrösse <u>12 R 22,5</u>				+))
Anzahl Plätze <u>§) 2 od. 3 v 2 ou 3</u>	M <u>---</u> h <u>---</u>	Ply / bar <u>---</u> / 8,0				
Masse <u>---</u>	innen <u>---</u> aussen <u>---</u>	Tragkraft <u>6500</u>				
Länge <u>§) 9000</u>	Achsabstand <u>5175</u> /	für V max <u>F = L je nach V-max</u>				
Breite <u>2500</u>	Doppelachse <u>v</u> h <u>1350</u>	Felgen <u>9,00x22,5 od. 8,25x22,5 Stahl</u>				
Höhe <u>3400</u>	Spurweite <u>v</u> h <u>2010</u> n <u>1820/</u>					
Überhang <u>v</u> <u>1410</u>	Spurweite <u>v</u> h <u>(1958)</u>					
	h <u>2415</u>					
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile <u>---</u>	Spurkreis Ø <u>l</u> <u>18500</u> r <u>17600</u>					
		Gar Anhängelast gebremst/ungebremst <u>---</u>				
		Garantiertes Gesamtzuggewicht <u>44000</u>				
		Geprüfte Anhängelast <u>---</u>				
		Garantierte Dachlast <u>---</u>				
		Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller <u>84 - 123</u>				km/h
		gemessen <u>---</u> km/h bei U/min <u>---</u> Motor <u>---</u> Zapfwelle <u>---</u>				

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E) in HCR
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) V = s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v s 1 (E) h 1 (E)
Markierlichter	v A (E) = 2+2 s h
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ links kombiniert
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Wärmvorrichtungen	2/ HELLA n1 20024 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lastwagen</u>	
Marke und Typ	<u>MERCEDES-BENZ 2 2 3 8 / 6 x 2</u>	
Typenscheinnummer	CH	<u>39 3 2 8 2</u>
Karosserie	<u>je nach Aufbau</u>	
Plätze	total <u>2 od. 3</u>	vorn <u>2 ou 3</u>
Leergewicht	<u>lt. Waagschein</u>	Treibstoff <u>D</u>
Nutzlast	<u>i. n. Aufbau</u>	Steuer-PS <u>74,41</u>
Gesamtgewicht	<u>19000</u>	Hubraum <u>14611</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Anzahl Achsen : Nachlaufachse abhebbar. Differentialsperre in Antriebsachse.
- x) Lärddämmung : Beide Schalldämpfer doppelt ummantelt. Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material ausgekleidet. Absorbtionswanne unter dem Motor seitlich und hinten hochgezogen. Absorbtionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen.
- + Reifenvariante : 13 R 22.5, V= 6740 kg (7,5) / E= 11680/6740 kg (7,5), F - L je nach V-max.
- §) Masse, Gewichte, Anzahl Plätze und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren. Kotschutzlappen über Vorderräder erforderlich; E= je nach Aufbau.
Windabweiser (Sonnenblende) oben am Kabinendach zugelassen gemäss Schreiben Polabt. vom 12.05.80.
Fahrzeug mit 22000 kg gerüft.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezichen erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung Schlieren, 01.06.83.
Vn/FR

Ersetzt Typenschein vom 01.06.83
25.04.86 - Car. Gesamtzuggewicht SW *By*

Edig. Typenprüfstelle

Lastwagen
(Fahrgestell)

MERCEDES - BENZ

2238 / 6x2

CH 3932 82

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 26.07.83 in Bern - jak

Ab Fahrgestell-Nummer : CH 6235 057 000

Garantierte Vorderachslast : 7000 kg

A
Art des Fahrzeugs
Genre du véhicule

32) Lastwagen
Camion

B
Fabrikmarke
Marque de fabrication

MERCEDES-BENZ

C
Typ Modell
Type Modèle

2 2 3 8 / 6 x 2

D
Typenschein-Nummer
Fiche d'homologation No

3932 82

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
OM 422 LA I/.	m16, ZF 16S-160	4,20	85,5	74,0 1725	ab)ac)
OM 422 LA I/.	m16, ZF 16S-160	3,69-5,22	x	74,0 1725	ab)ac)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: OM 422 LA I/.

	0		P			0		
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,15 bei/ä 2300 min-1		k= 0,20 bei/ä 2047 min-1			b=	bei/ä	min-1
	k= 0,22 " 1794 "		k= 0,30 " 1541 "			b=	"	"
BOSCH	k= 0,60 " 1288 "		k= 1,08 " 1035 "			b=	"	"
	BACHARACH = 8,0							

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 01.06.83

Datum / date: 25.10.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation